



Rada
Evropské unie

Brusel 7. května 2019
(OR. en)

8675/19

**Interinstitucionální spis:
2019/0087 (NLE)**

**MAR 99
OMI 40**

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat na 74. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí a na 101. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost v rámci Mezinárodní námořní organizace k přijetí změn přílohy II Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí, změn Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011, změn Mezinárodních předpisů pro záchranné prostředky, změn formulářů C, E a P dodatku k Mezinárodní úmluvě o bezpečnosti lidského života na moři a změn v Mezinárodním předpisu o bezpečnosti plavidel používajících plyny nebo jiná paliva s nízkým bodem vzplanutí

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/...

ze dne ...

**o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat
na 74. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí
a na 101. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost
v rámci Mezinárodní námořní organizace k přijetí změn
přílohy II Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí,
změn Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program
při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011,
změn Mezinárodních předpisů pro záchranné prostředky, změn formulářů C, E a P
dodatku k Mezinárodní úmluvě o bezpečnosti lidského života na moři a změn
v Mezinárodním předpisu o bezpečnosti plavidel používajících plyny
nebo jiná paliva s nízkým bodem vzplanutí**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Opatření Unie v odvětví námořní dopravy by měla směřovat k ochraně mořského prostředí a ke zlepšení námořní bezpečnosti.
- (2) Očekává se, že Výbor pro ochranu mořského prostředí („MEPC“) Mezinárodní námořní organizace („IMO“) přijme na svém 74. zasedání konaném ve dnech 13. až 17. května 2019 („74. zasedání MEPC“) změny přílohy II Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí („příloha II úmluvy MARPOL“).
- (3) Očekává se, že Výbor pro námořní bezpečnost („MSC“) Mezinárodní námořní organizace na svém 101. zasedání ve dnech 5. až 14. června 2019 („101. zasedání MSC“) přijme změny Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011 („předpis o ESP z roku 2011“), změny Mezinárodních předpisů pro záchranné prostředky („předpisy LSA“), změny záznamů o zařízení (formulářů C, E a P dodatku k Mezinárodní úmluvě o bezpečnosti lidského života na moři („úmluva SOLAS“)) a změny částí A a A-1 Mezinárodních předpisu o bezpečnosti plavidel používajících plyny nebo jiná paliva s nízkým bodem vzplanutí („předpis IGF“).

- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat na 74. zasedání MEPC, jelikož změny přílohy II úmluvy MARPOL budou moci rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/35/ES¹ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/59/ES².

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/35/ES ze dne 7. září 2005 o znečištění z lodí a o zavedení sankcí, včetně trestních sankcí, za protiprávní jednání v oblasti znečišťování (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 11).

² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/59/ES ze dne 27. listopadu 2000 o přístavních zařízeních pro příjem lodního odpadu a zbytků lodního nákladu (Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 81).

- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat na 101. zasedání MSC, jelikož: změny předpisu o ESP z roku 2011 budou moci rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 530/2012¹; změny předpisů LSA budou moci rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně prováděcího nařízení Komise (EU) č. 2018/773² a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/90/EU³; změny úmluvy SOLAS budou moci rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/45/ES⁴; a změny předpisu IGF budou moci rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně směrnice 2009/45/ES.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 530/2012 ze dne 13. června 2012 o urychleném zavádění požadavků dvojitého trupu nebo rovnocenné konstrukce u ropných tankerů s jednoduchým trupem (Úř. věst. L 172, 30.6.2012, s. 3).

² Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/773 ze dne 15. května 2018 o požadavcích na návrh, zhotovení a funkčnost a zkušebních normách pro lodní výstroj a o zrušení prováděcího nařízení (EU) 2017/306 (Úř. věst. L 133, 30.5.2018, s. 1).

³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/90/EU ze dne 23. července 2014 o lodní výstroji a o zrušení směrnice Rady 96/98/ES (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 146).

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/45/ES ze dne 6. května 2009 o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě (Úř. věst. L 163, 25.6.2009, s. 1).

- (6) Změny přílohy II úmluvy MARPOL by měly zajistit snížení dopadu na životní prostředí v souvislosti se zbytky lodního nákladu a splašky z nádrží obsahujícími perzistentní plovoucí produkty s vysokou viskozitou nebo s vysokým bodem tání.
- (7) Změny předpisu o ESP z roku 2011 by měly obsahovat redakční úpravy předpisu, jež určují všechny povinné požadavky a zdokonalují tabulky a formuláře, jakož i sloučit tyto redakční úpravy se zněním nových podstatných požadavků, aby byly zohledněny nedávné aktualizace jednotných požadavků série Z10 Mezinárodního sdružení klasifikačních společností.
- (8) Změny odstavce 6.1.1.3 předpisu LSA by měly zajistit jednotné provádění, pokud jde o ruční spouštění malých záchranářských člunů, které nejsou součástí záchranných plavidel lodi.
- (9) Změny odstavce 4.4.8.1 předpisu LSA by měly pro záchranné čluny se dvěma nezávislými pohonnými systémy zajistit výjimku z povinnosti být vybaven dostatečnými plovoucími vesly a souvisejícími položkami k dosažení pohybu vpřed na klidném moři.
- (10) Změny bodu 8.1 ve formulářích C, E a P pro záznamy o zařízení v dodatku úmluvy SOLAS by měly vyjasnit skutečnost, že ne všechny uvedené ukazatele se vztahují na všechny lodě, a lze je proto dle potřeby vymazat.

- (11) Změny částí A a A-1 předpisu IGF by měly zajistit jednotnost, pokud jde o stávající požadavky na lodě používající zemní plyn jako palivo, a to zavedením nezbytných změn na základě zkušeností získaných při uplatňování uvedeného předpisu.
- (12) Unie není členem IMO ani smluvní stranou příslušných úmluv a předpisů. Rada by měla tudíž zmocnit členské státy k vyjádření postoje Unie a k vyjádření souhlasu s tím, aby byly těmito změnami vázány v rozsahu, v jakém tyto změny spadají do výlučné pravomoci Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má být zaujat jménem Unie na 74. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí IMO, je souhlasit s přijetím změn přílohy II Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí, které se týkají požadavků na vypouštění splašků z nádrží obsahujících perzistentní plovoucí produkty s vysokou viskozitou nebo s vysokým bodem tání, stanovených v příloze dokumentu IMO MEPC 74/3/1.

Článek 2

Postojem, který má být jménem Unie zaujat na 101. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost Mezinárodní námořní organizace, je souhlasit s:

- a) přijetím změn Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011 stanovených v dokumentu IMO SDC 6/13/Add.1;
- b) přijetím změn odstavce 6.1.1.3 Mezinárodních předpisů pro záchranné prostředky stanovených v příloze 4 dokumentu IMO MSC 101/3;
- c) přijetím změn odstavce 4.4.8.1 Mezinárodních předpisů pro záchranné prostředky stanovených v příloze 4 dokumentu IMO MSC 101/3;

- d) přijetím změn bodu 8.1 ve formulářích C, E a P pro záznamy o zařízení v dodatku k Mezinárodní úmluvě o bezpečnosti lidského života na moři stanovených v příloze 1 dokumentu IMO MSC 101/3;
- e) přijetím změn částí A a A-1 Mezinárodního předpisu o bezpečnosti plavidel používajících plyny nebo jiná paliva s nízkým bodem vzplanutí stanovených v příloze 3 dokumentu IMO MSC 101/3.

Článek 3

1. Postoj, který má být zaujat jménem Unie podle článku 1, vyjádří členské státy, jež jsou členy IMO, jednající společně v zájmu Unie.
2. Postoj, který má být zaujat jménem Unie podle článku 2, vyjádří členské státy, jež jsou členy IMO, jednající společně v zájmu Unie.
3. Drobné úpravy postojů uvedených v člácích 1 a 2 lze dohodnout bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 4

Členské státy se zmocňují, aby vyjádřily souhlas s tím, že v zájmu Unie budou vázány změnami uvedenými v článcích 1 a 2 v rozsahu, v jakém tyto změny spadají do výlučné pravomoci Unie.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
